



présente

# LE FESTIVAL INTERNATIONAL

du Domaine Forget  
de Charlevoix

**EXALTEZ**

**LE DU 25 JUIN  
AU 20 AOÛT**

**MOMENT**

**LES CONCERTS-APÉRO**

VENDREDI 15 JUILLET 2022 - 16 H

**MUSIQUE DE CHAMBRE  
AU TOURNANT  
DU XX<sup>E</sup> SIÈCLE**

Olivier Charlier, Marianne Dugal,  
Violaine Melançon, Érika Raum, violon

Jennifer Stumm, Jocelyne Bastien, alto

Philippe Muller, Paul Marley,  
Elizabeth Dolin, violoncelle

Chiharu Iinuma, Meagan Milatz,  
Olivier Hébert-Bouchard, piano



# PROGRAMME

## DE CONCERT

Commandité par



### Gustav MAHLER

#### Quatuor pour piano et cordes en la mineur

Durée approximative : 10 minutes

**Marianne Dugal**, violon

**Jennifer Stumm**, alto

**Paul Marleyn**, violoncelle

**Olivier Hébert-Bouchard**, piano

### Gabriel FAURÉ

#### Trio pour piano et cordes en ré mineur, op. 120

1. Allegro ma non troppo

2. Andantino

3. Finale : Allegro vivo

Durée approximative : 21 minutes

**Olivier Charlier**, violon

**Philippe Muller**, violoncelle

**Chiharu Iinuma**, piano

### Charles Villiers STANFORD

#### Quintette pour piano et cordes en ré mineur, op. 25

1. Allegro moderato ma agitato

2. Scherzo : Allegro ma non troppo

3. Adagio espressivo

4. Allegro tisoluto

Durée approximative : 40 minutes

**Violaine Melançon**, **Érika Raum**, violon

**Jocelyne Bastien**, alto

**Elizabeth Dolin**, violoncelle

**Meagan Milatz**, piano

# NOTES DE PROGRAMME

## Gustav MAHLER

(1860-1911)

### Quatuor pour piano et cordes en la mineur

En 1876, Mahler a seize ans et termine alors sa première année au Conservatoire de Vienne dans la classe de Robert Fuchs. Il s'essaie à la musique de chambre et compose un *Quintette avec piano*, qui obtient un grand succès et remporte même deux prix. Malgré cette réussite, Mahler est un grand perfectionniste et déchire sa partition, comme il le fera avec plusieurs autres compositions de jeunesse. Il s'attaque ensuite au *Quatuor pour piano et cordes en la mineur*, qui est exécuté pour la première fois le 10 juillet 1876, au Conservatoire, avec lui-même au piano. On ne sait malheureusement pas si l'œuvre était achevée ou non, car ne subsistent aujourd'hui que le premier mouvement et quelques esquisses d'un Scherzo. Le compositeur mentionne bien dans plusieurs lettres un quatuor ou un quintette, mais on ne trouve aucune référence claire à propos de cette œuvre. La partition est encore interprétée deux autres fois, soit chez le docteur Theodor Billroth, un ami proche de Brahms, et à Igglau, le 12 septembre 1876, avec de nouveau Mahler au piano. Une sonate pour violon du compositeur était également au programme, mais n'a pas survécu. Le Quatuor est d'ailleurs la seule partition de musique de chambre de Mahler qui nous soit parvenue. Le manuscrit ne sera d'ailleurs retrouvé par Alma Mahler, veuve du compositeur, que dans les années 1960.

L'unique mouvement porte l'indication *Nicht zu schnell* (pas trop rapide) et adopte une atmosphère typiquement mahlérienne, où sérieux et émotion sont présents dans chaque phrase musicale. La tonalité de la mineur apporte une noirceur menaçante à l'œuvre, qui commence d'ailleurs sur un climat inquiétant, et où le piano joue des triolets de tierces mineures, sur lesquels est énoncé le thème à la main gauche de l'instrument. Les cordes le reprennent, puis est développé par le violon en une belle déclaration lyrique. Survient une gamme ascendante effrénée, qui ramène alors l'aura inquiétante du début, suivie par une nouvelle section lyrique qui gagne de plus en plus en intensité et est parfois rude. Retour à la musique du début, mais dans une atmosphère encore plus triste. Après une dernière séquence ascendante, l'œuvre se termine par le violon et le piano qui énoncent délicatement le thème une dernière fois avant de s'éteindre lentement : la lutte finale est maintenant terminée.

## Gabriel FAURÉ

(1845-1924)

### Trio pour piano et cordes en ré mineur, op. 120

Écrit à la suggestion de son éditeur Jacques Durand, le *Trio pour piano et cordes*, opus 120, est l'œuvre d'un Fauré au crépuscule de sa vie et souffrant de diverses infirmités, dont la surdité. C'est grâce à l'hospitalité et aux soins de son ami Fernand Maillot qu'il peut mener à bien la composition de la partition, qui s'est étendue de mai 1922 jusqu'au printemps de 1923. L'œuvre est finalement créée à Paris le 12 mai suivant à la Société nationale de musique, mais une seconde audition, en juin, obtient encore plus de succès avec la participation du célèbre trio Cortot-Thibaud-Casals. Le succès de l'œuvre suscite alors cette interrogation admirative de ses amis : «S'il vit jusqu'à cent ans, jusqu'où ira-t-il ?» Jean-Michel Nectoux, auteur d'une biographie et spécialiste de Fauré, écrit au sujet de l'œuvre : «En définitive, le *Trio* avec piano de Fauré pourrait être, avec celui de Ravel qu'il (Fauré) appréciait particulièrement, le seul à retenir de toute la musique française de cette époque.» Signalons que l'œuvre fut imaginée au départ pour clarinette ou violon, violoncelle et piano, mais que la clarinette disparut complètement de la partition lors de son édition.

L'*Allegro ma non troppo* initial, mouvement limpide et chaleureux de forme sonate, possède deux thèmes chantants. Le premier est serein et joué dès le début par le violoncelle, puis repris par le violon. Le piano énonce le deuxième, plus incisif. Fauré transforme ensuite constamment le matériau musical. L'*Andantino*, de forme ABA, possède un caractère lyrique très prononcé, avec des épisodes passionnés. Le A est probablement ce que le compositeur a fait de plus poétique et émouvant, tandis que le B est articulé autour d'une étrange mélodie syncopée au piano qui ajoute une touche de mystère au mouvement.

Le finale commence par un énoncé dramatique des cordes qui ressemble au célèbre air «Ridi, Pagliaccio» de l'opéra de Leoncavallo. C'est cependant une pure coïncidence, car Fauré détestait le vérisme, courant auquel appartient *I pagliacci*! L'esprit du mouvement est ensuite plus détendu, mais garde un caractère rapide, incisif et virtuose, avec cependant de beaux passages lyriques. Plus le mouvement avance et plus l'atmosphère s'éclaircit, surtout dans la coda qui est résolument exubérante et lumineuse.

## **Charles Villiers STANFORD**

(1852-1924)

### **Quintette pour piano et cordes en ré mineur, op. 25**

Compositeur, chef d'orchestre et professeur anglo-irlandais, Sir Charles Villiers Stanford a grandement influencé la musique de son époque et tracé la voie à toute une jeune génération de compositeurs anglais, dont les plus illustres représentants sont Ralph Vaughan Williams et Gustav Holst.

Après des études au Trinity College de Dublin et au Queen's College de Cambridge, Stanford se perfectionne auprès de Karl Reinecke et Friedrich Kiel à Berlin. Il obtient le poste de professeur de composition au Royal College of Music de Londres en 1883 et celui de professeur de musique à Cambridge en 1887. La musique de Stanford, d'inspiration romantique, reflète ses origines par l'introduction d'éléments populaires irlandais et se décline dans un vaste catalogue d'œuvres, surtout orchestrales, comprenant notamment sept symphonies, cinq *Irish Rhapsodies*, de la musique chorale, dix opéras et de nombreuses mélodies.

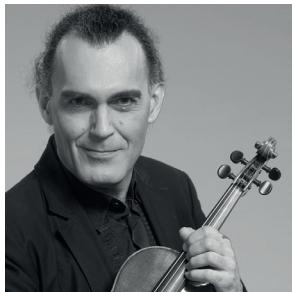
Stanford achève le *Quintette pour piano* en mars 1886, alors que sa renommée comme compositeur ne cesse de grandir en Grande-Bretagne et à l'étranger. L'œuvre est créée le 10 juin suivant à la Cambridge Guildhall, avec Stanford au piano, et est, de toute évidence, influencée par les quintettes de Brahms et Schumann, tant par le langage musical que par ses larges proportions.

La partition s'ouvre justement par un grand premier mouvement de forme sonate, qui dure plus de treize minutes. Il fait d'abord entendre une musique pleine de passion et teintée de désespoir, jusqu'à l'introduction, par le violoncelle, du second thème, qui est lyrique et chaleureux. L'atmosphère se fait ensuite plus légère, presque dansante, et s'anime jusqu'à la réexposition. Le développement commence par le deuxième thème, traité de façon dramatique. Suivent une section pleine de vaillance, puis une autre, plus tranquille et légèrement mystérieuse, avant de revenir à la musique du début. La coda finale semble étirer et prolonger ce magnifique mouvement, en le quittant à regret.

Le *Scherzo* prend les allures d'une gigue diabolique, tandis que le *Trio*, d'inspiration folklorique, procure un soulagement temporaire avec, cependant, d'inquiétants rappels de la gigue au violoncelle et à l'alto. Le magnifique *Adagio espressivo* fait ensuite alterner tendresse et émotion contenue avec des moments passionnés, presque déchirants. Pour terminer, l'*Allegro risoluto* est plein d'élan et mélange joie un peu solennelle et épisodes plus emportés. Ce mouvement clôture une vaste partition au charme indéniable et aux lignes mélodiques sensibles et généreuses.

© Dominique Gagné, 2022

# BIOGRAPHIES



**Olivier Charlier**  
violoniste

Solist international  
Professeur, Conservatoire  
National Supérieur  
de musique et de danse de Paris  
Membre fondateur, Trio Owon



**Marianne Dugal**  
violoniste

Professeure, Conservatoire  
de musique de Montréal  
2e associée, Violon solo,  
Orchestre Symphonique  
de Montréal



**Violaine  
Melançon**  
violoniste

Professeure, École de musique  
Schulich, Université McGill



**Érika Raum**  
violoniste

Solist  
Professeure, Glenn Gould  
Conservatory  
et Toronto University



**Jennifer Stumm**  
altiste

Professeure, Université des Arts et  
de la Musique de Vienne  
Directrice des études internationales,  
département d'alto,  
London Royal College of Music



**Jocelyne Bastien**  
altiste

Professeure, Conservatoire de  
Musique de Montréal



**Philippe Muller**  
violoncelliste

Solisté et chambriste international  
Professeur, Manhattan School of  
Music, New York



**Paul Marley**  
violoncelliste

Solisté et chambriste  
Professeur, Université d'Ottawa



**Elizabeth Dolin**  
violoncelliste

Professeure, Conservatoire de  
musique de Montréal  
Professeure adjointe,  
École de musique Schulich,  
Université McGill



**Chiharu Iinuma**  
pianiste

Solisté et chambriste  
Professeure, Vancouver Academy  
of Music



**Meagan Milatz**  
Pianiste

Pianiste collaboratrice,  
École de musique Schulich,  
de l' Université McGill



**Olivier  
Hébert-Bouchard**  
Pianiste

Pianiste collaborateur  
Membre du Trio Émérillon

# CETTE SEMAINE

## LUNDI 18 JUILLET

À 13 H et à 14 H 30

### Ateliers de création en arts visuels

Jeux d'argile avec Chloé Lucie Desnouveaux

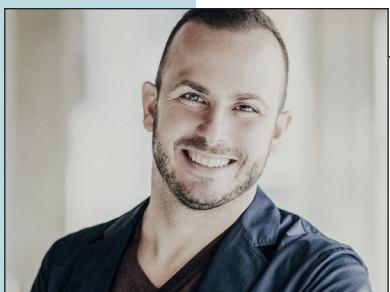


## MARDI 19 JUILLET

- 13 H 30 **Cours de maître public** - Gratuit  
Johannes Moser, violoncelle

## JEUDI 21 JUILLET

- 16 H 30 **Domaine sur la route** - Gratuit  
Trio Christine Tassan  
au Quai de Saint-Irénée
- 19 H 30 **Concert de l'Académie** - Gratuit  
Cordes



## VENDREDI 22 JUILLET

- 10 H **Cours de maître public** - Gratuit  
L'Orchestre Métropolitain, Yannick Nézet-Séguin  
et les stagiaires
- 20 H **Concert du Festival**  
Quand Piazzolla rencontre Chopin

## SAMEDI 23 JUILLET

- 8 H 30 **Yoga en sculptures** - Gratuit  
avec la professeure Emmanuelle Marion
- 20 H **Concert du Festival**  
L'Orchestre Métropolitain et  
le chef Yannick Nézet-Séguin (complet)



## DIMANCHE 24 JUILLET

- 11 H **Domaine sur la route** - Gratuit  
Concert de musique de chambre  
au Parc du Havre de La Malbaie
- 15 H **Concert du Festival**  
Beethoven: L'intégrale des sonates  
pour violoncelle et piano  
Gary Hoffman et David Selig



## DU JEUDI AU LUNDI

### À 11 H et à 13 H — Visites guidées

Découvrez la fabuleuse histoire qui se cache derrière  
le Domaine Forget de Charlevoix.



# 20 | LES CONCERTS 22 | DE L'ACADEMIE

## GRATUIT

Faites partie de l'expérience et soutenez les artistes les plus talentueux de demain !

---

### JEUDI 9 JUIN

13 H 30 **MUSIQUE DE CHAMBRE**  
16 H **MUSIQUE DE CHAMBRE**  
19 H 30 **MUSIQUE DE CHAMBRE**

---

### VENDREDI 10 JUIN

16 H **CUIVRES**

---

### VENDREDI 17 JUIN

16 H **PIANO**

---

### JEUDI 23 JUIN

16 H **CRÉATION DES JEUNES COMPOSITEURS**  
19 H 30 **SINFONIETTA DE L'ACADEMIE**  
Ensemble Paramirabo  
Fabián Panisello, direction

---

### VENDREDI 24 JUIN

16 H **BOIS**

---

### JEUDI 7 JUILLET

16 H **DANSE** (présenté à l'église de Saint-Irénée)  
19 H 30 **GUITARE**

---

### VENDREDI 8 JUILLET

16 H **PIANO**

---

### DIMANCHE 17 JUILLET

15 H **DIRECTION D'ORCHESTRE**

---

### JEUDI 21 JUILLET

19 H 30 **CORDES**

---

### JEUDI 28 JUILLET

19 H 30 **CORDES**

---

### JEUDI 4 AOÛT

19 H 30 **CORDES**

---

### VENDREDI 19 AOÛT

16 H **CHANT**

Les activités sont présentées dans la salle de concert, à moins d'une mention spéciale.

Horaire sujet à changement.

Tous les détails : [domaineforget.com](http://domaineforget.com)



**JOIGNEZ-VOUS  
À UNE COMMUNAUTÉ  
DE DONATEURS  
QUI ONT À CŒUR  
LE RAYONNEMENT  
DE L'ART.**

**FAITES UN DON AU [DOMAINEFORGET.COM/APPUYEZ-NOUS](http://DOMAINEFORGET.COM/APPUYEZ-NOUS)  
CAMPAGNE ANNUELLE · DONS AU FONDS DE BOURSES · ACHAT D'UN SIÈGE · DONS PLANIFIÉS**

# FONDS DE BOURSES JACQUELINE ET PAUL DESMARAIS

« La bourse que j'ai reçue a agi comme un réel tremplin pour mes apprentissages et ambitions. Sans la générosité des donateurs, je n'aurais certainement jamais été aussi confiant de mon avenir dans le milieu de la musique. »

- Frédéric Pouliot, stage de violon 2021

Vous pourriez, vous aussi, parrainer un étudiant ou une étudiante de l'Académie 2023. Pour plus d'information, rendez-vous sur notre site Internet.

Tous les détails :  
[domaineforget.com/appuyez-nous](http://domaineforget.com/appuyez-nous)

Fondation Azrieli  
Fondation J.A. DeSève  
Fondation Jeunesses Musicales Canada  
Fondation Père Lindsay  
Bourse Andrée St-Pierre  
Bourse Campbell Brown et Garvin Brown  
Bourse Canimex  
Bourse Claire Léger  
Bourse Claude Dussault  
Bourse Constance Lévesque  
Bourse Daniel Gauthier  
Bourse Danielle Amyot  
Bourse Denise Angers  
Bourse Desbiens - Têtu  
Bourses Elen et Michel Gendreau  
Bourse Élise Paré-Tousignant  
Bourse Famille Béchard  
Bourse Famille Bissonnette - Cloutier  
Bourse Famille Claire et Pierre Nadeau  
Bourse Famille Denis Cantin  
Bourse Famille Hélène Robitaille & Jacques A. Bédard  
Bourse Famille Lucien Gaignard  
Bourse Famille Mercier - Lavallée  
Bourse Famille Michel Audet  
Bourse Famille Michel Bolduc  
Bourse Fondation La Capitale  
Bourse François Dorlot  
Bourse Frizon - Pereša  
Bourse Groupe Dallaire  
Bourse Hommage à André Mathieu  
Bourses iA Groupe financier  
Bourse Jacqueline Desmarais  
Bourse Joseph-Claude Poulin  
Bourse Joseph-Rouleau  
Bourses Lévesque - St-Pierre  
Bourse Louis Asselin et Louis Bhérer  
Bourse Louis-Marie Beaulieu  
Bourse Marcel Saucier  
Bourse Marie-Dominique Beaulieu et Laurier Boucher  
Bourse Mathieu Gauthier-Thibeault  
Bourse McNabney - Lagacé  
Bourse Michel Dubé  
Bourses Michèle et Fernand Lacombe  
Bourse Paul Desmarais  
Bourse Paul Lafleur  
Bourse Pierre Deslauriers  
Bourse Poulyo - Dupuis  
Bourse Roland Beaulieu  
Bourse Simons  
Bourse St-Gelais - Falardeau  
Bourse Susan Casey-Brown  
Bourse Yvan Dufour  
Prix Étoiles Stingray

## CAMPAGNE DE FINANCEMENT 2015-2021

CRÉATEUR  
DE TALENTS !

### RÉALISATIONS

Création du Fonds de développement artistique Azrieli

Fonds de développement dédié à la valorisation des bâtiments et du site

Contribution au Fonds de bourses Jacqueline et Paul Desmarais



# MERCI À NOS DONATEURS

#### 2 M\$ ET PLUS

La Fondation Azrieli  
Gouvernement du Canada  
Gouvernement du Québec

#### 1 M\$ ET PLUS

Power Corporation du Canada  
Jacqueline et Paul Desmarais

#### 250 000 \$ ET PLUS

Canimex inc.  
Fondation La Capitale  
Famille Yvon Béchard  
Paul Lafleur et Rita Levasseur  
Michel Saucier et  
Gisèle Beaulieu  
Anonyme (2)

#### 100 000 \$ ET PLUS

Banque Nationale  
Cogeco  
Fondation Famille Jules-Dallaire  
iA Groupe financier  
Mouvement Desjardins  
Louise Beaudoin et François Dorlot  
Louis-Marie Beaulieu  
Colin et Paula Cabot  
Louise St-Pierre  
Félix-André Tétu et Christine Desbiens  
Anonyme

#### 50 000 \$ ET PLUS

Groupe Jean Coutu  
Germain Hôtels  
Susan Casey Brown  
Elen et Michel Gendreau  
Fernand et Michèle Lacombe  
Anonyme

#### 25 000 \$ ET PLUS

Groupe Dallaire  
Gestion Roch-van  
QSL International inc.

#### Danielle Amyot

Denise Angers  
Louis Asselin et Louis Bhérer  
Famille Michel Audet

Marie-Dominique Beaulieu et Laurier Boucher

Joanne Bissonnette

Pierre Deslauriers

Michel Dubé

Claude Dussault

Caroline Falardeau et Guillaume St-Gelais

Philippe Frizon et Lili-Anna Pereša

Lucien Gaignard

Daniel Gauthier

Claire Léger

Douglas McNabney et Isolde Lagacé

Famille Mercier-Lavallée

Joseph-Claude Poulin

Famille Hélène Robitaille et Jacques A. Bédard

Andrée St-Pierre

Anonyme (5)

#### 10 000 \$ ET PLUS

Fondation Sibylla Hesse

Ginette Gauthier et Daniel Desmeules

Marie-Josée Le Sauteur

Martin Le Sauteur

Michel Roy et Louise Girard

Anonyme

#### 5 000 \$ ET PLUS

Auberge des Falaises  
Intact Corporation financière  
Les Soeurs de la Charité de Québec

Yves Boulanger  
Marthe Bourgeois  
Roselle Caron-Joli-Cœur  
Denise Desmeules Pereša  
Elisabeth Gagné et Charles Gravel  
Émile Gilbert  
Sarah Houde  
André Joli-Cœur  
Denyse Lavallée  
Danielle et Pierre-André Nadeau  
Famille Pierre et Claire Nadeau  
En mémoire de Joseph Rouleau  
Maurice Tremblay et Marie-Claude Harvey  
Yves-Marie Tremblay  
Pauline et Michel Truchon  
Anonyme (3)

#### 1 000 \$ ET PLUS

Transport Clermont inc.  
Garage Guy Gauthier inc.  
Banque Nationale Investissements

Daniel Audet  
Tisha Beaton  
Dominique Bernier  
Jean Boulanger, FBN  
Françoise Davoine  
Claude Despins et Solange Paquet  
Danielle Dubé  
Christian Gagnon  
Marie Godbout  
Martin Godbout  
Cynthia Ryan  
Serge St-Michel  
Josée Tremblay  
Denyse Trudel et Laurent Ouellet  
Anonyme (4)

### ET MERCI AU CABINET DE CAMPAGNE

**Marie-Nicole Lemieux, C.M., C.Q.**  
Présidente d'honneur de la campagne

**Paul Lafleur, ing.**  
Président de la campagne

Merci à Paul Lafleur d'avoir rendu possible l'immense succès de la campagne de financement Le Domaine Forget, *Créateur de talents!*

#### BUREAU DES GOUVERNEURS

**Yvon Charest**, administrateur de sociétés

**Alban D'Amours**, G.O.Q.,

administrateur de sociétés

**Michel Dallaire**, C.Q., président et chef de la direction, Groupe Dallaire

**Andrew Molson**, président du conseil, Groupe conseil Res Publica

**John Rae**, C.M., administrateur de sociétés

**Jean Royer**, vice-président, Distinction Capital

**Jean St-Gelais**, président du conseil d'administration, Beneva

**Louis Vachon**, administrateur de sociétés

AVEC LA PARTICIPATION

Financé par le gouvernement du Canada

Canada Québec



Menaud



MUNICIPALITÉ DE  
SAINT-IRÉNÉE



GILLES JEAN  
Réno. Déco. Matériaux.



MALLETTÉ

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

| Canada

Québec

## LE FESTIVAL INTERNATIONAL du Domaine Forget de Charlevoix

### PARTENAIRES 2022

#### PARTENAIRE MAJEUR

Power Corporation du Canada

#### PARTENAIRES

Tourisme Charlevoix  
TVC-VM  
Le Charlevoisien  
CIHO-FM

#### PARTENAIRES DE SERVICES

Coteau Rougemont, vignoble et cidrerie  
Conservatoire de musique de Québec  
Piano Plus Michel Pedneau enr.  
Société d'horticulture et d'écologie de Charlevoix

#### PARTENAIRES DU JARDIN HARMONIQUE DE SCULPTURES

Famille Béchard  
Carol Jean  
Paul Lafleur  
Mary Schatz  
Félix A. Têtu  
Groupe Germain  
Lune Rouge  
Musée national des beaux-arts du Québec  
Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul

#### PARTENAIRES PUBLICS

Patrimoine canadien – Canadian Heritage  
Conseil des arts et des lettres du Québec  
Tourisme Québec  
Ministère de la Culture et des Communications du Québec  
Secrétariat à la Capitale-Nationale  
MRC de Charlevoix-Est  
Mme Caroline Desbiens,  
députée fédérale de Beauport - Côte-de-Beaupré -  
Île d'Orléans - Charlevoix  
Mme Émilie Foster  
députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré

## LE CONSEIL D'ADMINISTRATION du Domaine Forget de Charlevoix

**Guy Chabot**  
président et trésorier

**Françoise Davoine**  
vice-présidente

**Marie-Eve Doyon**  
vice-présidente

**Marie Godbout**  
vice-présidente

**Louis Asselin**  
secrétaire

**Louis Bhérer**  
président sortant

**Paul Lafleur**  
président  
de la campagne  
de financement  
*Créateur de talents!*

**Fabrice Alcayde**

**Jean-Philippe Daigle**

**Michel Dubé**

**Isabel Dunnigan**

**Marie Grégoire**

**Christine Hébert**

**Marc Hervieux**

**Sylvie Lacerte**

**Émilie Simard**

**Félix-André Têtu**

**Ginette Gauthier,**  
directrice générale

**Paul Fortin,**  
directeur artistique

**Édith Allaire,**  
directrice artistique adjointe